



中国石油天然气股份有限公司

2011 年年度股东大会文件

二〇一二年五月

目 录

- 1、公司 2011 年度董事会报告
- 2、公司 2011 年度监事会报告
- 3、公司 2011 年度财务报告
- 4、公司 2011 年度利润分配方案
- 5、关于授权董事会决定公司 2012 年中期利润分配方案的议案
- 6、关于聘用公司 2012 年度境内外会计师事务所并授权董事会
决定其酬金的议案
- 7、关于给予董事会股票发行一般授权事宜的议案

公司 2011 年度董事会报告

蒋洁敏

(2012 年 5 月 23 日)

各位股东：

我受董事会委托，向大会作公司 2011 年度董事会报告。

一、公司业务回顾

2011 年，面对复杂多变的宏观经济形势，公司平稳组织生产经营，加快发展方式转变，国内业务全面发展，海外战略成效显著，公司价值稳步提升，实现营业额人民币 20,038.43 亿元，同比上升 36.7%。按照国际财务报告准则，2011 年公司税前利润为人民币 1,842.15 亿元，比上年同期下降 2.7%；归属于母公司股东净利润为人民币 1,329.61 亿元，比上年同期下降 5.0%；每股基本盈利人民币 0.73 元，比上年同期减少 0.03 元。

公司董事会建议派发 2011 年度末期股息每股人民币 0.16462 元（含适用税项），连同中期股息每股人民币 0.16229 元（含适用税项），2011 年度全年股息每股人民币 0.32691 元（含适用税项）。

公司各项指标稳健，生产经营形势好于预期，各项工作取得新进展、新成果。

勘探与生产业务。2011 年，公司继续实施储量增长高峰期工程，坚持精细地质综合研究，大力推行勘探开发一体化，在主要

探区获得了多项重要发现和重大突破，全年油气当量储量替换率为 1.03，资源基础更加坚实。公司持续开展油田开发基础年活动和注水专项管理，积极组织老油田稳产，主要开发指标持续好转，综合含水率上升得到有效控制，油田稳产基础进一步夯实。加大新区产能建设力度，优化开发技术路线，持续推进地面建设标准化，新井单井产量同比有所上升。各油气田严格生产管理，科学组织生产运行，保持原油产量稳中有增。国内外合作和技术攻关成效明显，非常规油气业务有序推进。大庆油田克服开发难度加大等不利因素影响，在连续 27 年实现 5,000 万吨原油稳产之后，又连续第 9 年实现 4,000 万吨原油稳产；长庆油田精心组织生产运行，着力提高开发水平，全年油气当量产量达到 4,060 万吨，油气产量实现历史性跨越。

海外油气业务。2011 年，公司积极应对复杂的国际能源竞争环境，对外合作不断扩展，五大油气合作区战略布局基本完成，合作领域逐步向油气并举、上下游一体化、非常规油气项目拓展，国际业务进入规模有效发展的新阶段。与英国石油公司(BP)合作的伊拉克鲁迈拉项目进入投资和费用回收阶段并提取原油，日均产量达到 119 万桶。哈法亚项目进展顺利，地震、钻井和地面产能建设等工作全面展开。2011 年，公司海外油气当量产量为 1.208 亿桶，比上年同期增长 18.2%，国际业务对公司的贡献显著增加。2011 年，公司原油总产量 8.861 亿桶，比上年同期增长 3.3%；可销售天然气产量 2.396 万亿立方英尺，比上年同期增长 7.9%；油气

当量产量 12.856 亿桶，比上年同期增长 4.7%。

炼油与化工业务。2011 年，公司炼油与化工业务坚持以市场为导向调整产品结构，统筹优化资源配置，加强生产运行管理，并以对标管理推进精细化管理，主要技术经济指标持续改善，轻油收率、乙烯收率保持国内领先。化工销售业务围绕市场需求，增产适销对路产品，努力降本增效。2011 年公司加工原油 9.846 亿桶，原油加工负荷率达到 92.0%。生产 8,715.0 万吨汽油、柴油和煤油。炼化布局战略性结构调整稳步推进。辽阳石化炼油改扩建工程、宁夏石化炼油扩能改造项目、克拉玛依石化、锦州石化油品质量升级项目建成投产，抚顺石化千万吨炼油项目主体装置建成。广东石化、云南石化前期工作取得阶段性进展。目前，公司已形成七大千万吨级炼油基地、四大乙烯生产基地和一批特色炼化企业。

销售业务。2011 年，公司成品油销售业务准确把握市场走势，科学制定营销策略，有效组织资源调运投放，积极优化销售结构，努力加大零售比例，销售质量进一步改善，盈利能力得到增强。2011 年零售市场份额达到 39.2%，同比增加 0.8 个百分点，市场份额稳步提升。持续加大营销网络开发力度，稳步推进城区加油站、高速公路加油站等高效市场和战略市场建设，全年新投运加油站 800 座。重视加强油品质量、计量管理，37 家销售企业通过 ISO9000 体系认证。2011 年公司销售汽油、煤油、柴油 1.46 亿吨，同比增长 20.4%。

与此同时，公司国际贸易规模持续快速稳健增长，全球资源配置能力显著提高。围绕亚洲、欧洲、美洲三大油气运营中心进行全球化贸易网络布局，不断丰富贸易手段，稳步推进仓储设施建设，国际化运营水平进一步提升。亚洲油气运营中心逐渐完善，充分发挥贸易、加工、仓储和运输四位一体功能，新加坡石油公司(SPC)、日本大阪国际炼油公司运营情况良好。完成与英力士集团设立贸易和炼油合资公司的交易，欧洲油气运营中心建设取得实质性进展。全年公司完成国际贸易量 1.47 亿吨，原油、天然气、成品油贸易业务的规模效益大幅增长。

天然气与管道业务。2011 年，公司天然气销售业务有效平衡国内自产气和进口气两种资源，强化产运销衔接，优化管网运行和资源调配，确保了市场安全平稳供气。优化用户结构，加大市场开发力度，天然气供应范围拓展到江西、广东两省，供应省份从 2010 年的 26 个增加到 28 个，天然气利用业务有效推进，天然气销售量继续保持两位数快速增长。

2011 年，公司油气战略通道、国内骨干管网和仓储设施建设加快推进。西气东输二线干线工程于 2011 年 6 月全部建成投产，干线全长 4,843 千米，主要引进土库曼斯坦、哈萨克斯坦等中亚国家的天然气资源。目前，西气东输二线干线已与多条已建管线联网，形成中国天然气干线管道网络，惠及沿途 15 个省（市、自治区），对于保障能源供应、优化能源结构、推进节能减排、绿色发展具有重大意义。中俄原油管道建成投运，开辟了我国陆路进

口俄罗斯原油的新通道。江苏和大连 LNG 开始向西气东输管网和东北地区供气，有力促进区域能源结构调整和天然气来源多元化的实现。截止 2011 年末，公司管道总长度为 60,232 千米，其中：天然气管道长度为 36,116 千米，原油管道长度为 14,782 千米，成品油管道长度为 9,334 千米。

二、董事会工作情况

2011 年，公司董事会共提议召开两次股东大会。2011 年 5 月 18 日召开 2010 年年度股东大会，顺利完成了新一届董事会的换届选举，蒋洁敏先生、周吉平先生、李新华先生、廖永远先生、王国樑先生、汪东进先生、喻宝才先生和冉新权先生当选为本公司董事，刘鸿儒先生、Franco Bernabè 先生、李勇武先生、崔俊慧先生和陈志武先生当选为本公司独立非执行董事。上述董事当选后组成公司第五届董事会。曾玉康先生、王福成先生和蒋凡先生不再担任本公司董事，董建成先生不再担任本公司独立非执行董事。2011 年 10 月 20 日举行的临时股东大会上，公司申请更新与中国石油集团及共同持股公司持续性关联交易上限相关事项的议案获得独立股东同意（详见附件 1）。

2011 年，本公司董事会共召开 4 次董事会例会、6 次临时董事会会议和 8 次董事会专门委员会会议，就若干重大事项形成了决议。全年通过 30 项董事会决议（详见附件 2）和 12 份专门委员会意见书，发布各类公告 69 份。

过去的一年，董事会继续加大公司治理力度。依据《中国石

油天然气股份有限公司章程》（“《公司章程》”）和相关法律、法规以及公司上市地证券监管规则等规定，结合公司实际，不断制定、完善和有效执行董事会及各专业委员会的各项工作制度。董事会全体成员能够遵照上市地相关法律、法规及《公司章程》的规定，认真、勤勉地履行董事职责，认真执行股东大会的决议，完成了股东大会授权的各项工作任务。全体独立非执行董事按照《公司章程》及有关法律法规和监管规则的要求，认真履行职责，独立客观地维护所有股东的合法权益（详见附件3）。为确保关联交易公平合理，公司管理层和独立非执行董事分别对2011年度公司关联交易的内容和执行情况进行了确认，并做出了充分披露。通过股东大会、董事会各专门委员会、监事会和总裁负责的管理层协调运转，有效制衡，加之实施有效的内部控制管理体系，公司运作进一步规范，管理水平不断提升，获得上海证券交易所“2011年度董事会奖”。

三、公司业务前景展望

2012年，世界经济复苏的不确定性上升，能源资源竞争将更加激烈，全球能源资源供给仍将长期偏紧。预计我国经济在较长时间内仍将保持平稳较快发展，国内油气需求将继续保持刚性增长。中国政府将继续实施积极的财政政策和稳健的货币政策，优化能源结构，推进节能减排和传统能源清洁利用，能源价格体系有望加快理顺，为公司业务发展创造有利条件。2012年，公司将加强对国际形势和地缘政治、国内经济走势和国家财税政策等方

面的分析研究，保持生产经营平稳较快发展，持续推进资源、市场、国际化三大战略建设。

在勘探与生产方面，公司将持续实施油气储量增长高峰期工程，突出大盆地、重点地区和新区新领域，强化风险勘探、预探和老区精细勘探，深化综合地质研究，不断巩固上游业务国内主导地位。科学制定油气田生产运行计划，加强重点产能建设，推广应用水平井、丛式井等新工艺，持续推进油田精细注水，努力降低自然递减率。积极探索完善煤层气、页岩气勘探开发技术，推进非常规天然气业务发展。2012 年公司油气当量产量目标为 13.21 亿桶。

在炼油与化工方面，公司将平稳组织生产，科学安排检修，保持炼化装置安全平稳运行。加强资源优化配置，根据市场需求适时调整产品结构和产量，增强产品获利能力和抗风险能力。继续推进炼化战略性结构调整，充分发挥炼化一体化优势，实现整体效益最大化。

在成品油销售方面，公司将坚持以市场为导向、以客户为中心、以效益为目标，加强市场动态分析，合理优化销售结构，着力提升销售质量。完善多元化资源筹集渠道，推进营销网络开发，提升高效加油站比例，稳健有序发展非油品业务，完善服务体系，提高市场竞争能力和盈利能力。

在天然气与管道方面，公司将统筹平衡国内自产气、进口气两种资源，加强上下游有效协调，推动天然气业务持续快速发展。

加强天然气市场开发，突出中心和高效市场，做好川渝、环渤海、长三角等传统市场老用户挖潜和新增市场开拓。积极拓展天然气利用业务，扩大市场规模。加强组织，科学施工，确保管道建设有序推进和安全平稳投产。

在国际业务方面，公司一方面将继续把油气资源放在首位，加快海外油气合作区建设，巩固和扩大海外油气风险勘探成果，积极探索海外勘探开发一体化生产组织模式，为规模开发和扩大合作奠定基础；另一方面将推进国际贸易业务持续快速稳健发展，完善海外油气运营中心建设，实现炼油、仓储、贸易和运输等业务一体化发展，大力开拓优势资源和新市场，努力将资源优势转化为市场优势、效益优势。

各位股东，尽管公司面临的任务十分艰巨。但我们有信心在新的一年里，全面完成各项生产经营任务，实现公司的新发展，用更好的经营业绩回报股东和社会。

以上报告，请予审议。

附件 1：2011 年度股东大会审议通过的决议

附件 2：2011 年度董事会审议通过的决议

附件 3：2011 年度独立非执行董事述职报告

附件1:

2011 年度股东大会审议通过的决议

2011 年，公司共召开股东大会两次，形成决议 12 项，如下：

一、中国石油天然气股份有限公司2010年年度股东大会（5月18日在北京汉华国际饭店）通过决议10项

- 1、公司 2010 年度董事会报告
- 2、公司 2010 年度监事会报告
- 3、公司 2010 年度财务报告
- 4、公司 2010 年度利润分配方案
- 5、关于授权董事会决定公司 2011 年中期利润分配方案的议案
- 6、关于聘用公司 2011 年度境内外会计师事务所并授权董事会决定其酬金的议案
- 7、关于公司董事会换届选举的议案
- 8、关于公司监事会换届选举的议案
- 9、关于给予董事会股票发行一般授权事宜的议案
- 10、关于公司发行债务融资工具一般性授权的议案

二、中国石油天然气股份有限公司2011年临时股东大会（10月20日在北京汉华国际饭店）通过决议2项

1、关于申请更新公司与中国石油集团及共同持股公司持续性关联交易上限相关事项的议案

2、关于选举公司监事的议案

附件2:

2011 年度董事会审议通过的决议

2011 年，公司董事会共形成决议 30 项，其中召开董事会例会通过决议 22 项，召开临时董事会以书面表决方式通过决议 8 项。有关决议如下：

一、2011年3月16日，公司召开第四届董事会十二次会议，形成以下11项决议：

- 1、通过关于 2010 年度总裁工作报告的决议
- 2、通过关于公司 2010 年度财务报告（附截至 2010 年 12 月 31 日止年度之全年业绩公布）的决议
- 3、通过关于公司 2010 年度利润分配预案的决议
- 4、通过关于公司 2010 年年度报告的决议
- 5、通过关于总裁班子 2010 年度经营业绩考核及总裁 2011 年度业绩合同制订情况的决议
- 6、通过关于提请股东大会授权董事会决定公司 2011 年中期利润分配方案的决议
- 7、通过关于提请股东大会给予董事会股票发行一般授权事宜的决议
- 8、通过关于公司发行债务融资工具一般性授权的决议
- 9、通过关于内部控制工作报告的决议
- 10、通过关于召开 2010 年度股东年会的决议

11、通过关于可持续发展报告的决议

二、2011年5月19日，公司召开第五届董事会一次会议，形成以下2项决议：

- 1、通过关于选举公司董事长、副董事长的决议
- 2、通过关于董事会专门委员会委员调整的决议

三、2011年8月24日，公司召开第五届董事会二次会议，形成以下7项决议：

- 1、通过关于公司 2011 年中期财务报告的决议
- 2、通过关于公司 2011 年中期利润分配方案的决议
- 3、通过关于公司 2011 年半年度报告及中期业绩公告的决议
- 4、通过关于申请更新公司与中国石油集团及共同持股公司持续性关联交易上限相关事项的决议
- 5、通过关于就更新持续性关联交易上限成立独立董事委员会和聘用独立财务顾问的决议
- 6、通过关于向中国石油集团转让中石油东北炼化工程有限公司 100%股权的决议
- 7、通过关于召开 2011 年临时股东大会的决议

四、2011年11月17日，公司召开第五届董事会三次会议，形成以下2项决议：

- 1、通过关于公司 2012 年度投资计划的决议

2、通过关于公司 2012 年度预算报告的决议

五、公司以书面表决方式召开六次临时董事会会议，形成以下决议：

1、通过关于收购英国英力士集团炼油业务部分股权项目的决议（1 月 31 日）

2、通过关于《中国石油天然气股份有限公司内部控制规范实施工作方案》的决议（3 月 30 日）

3、通过关于公司 2011 年第一季度报告的决议（4 月 27 日）

4、通过关于批准公司 2010 年度 20-F 年报的决议（5 月 3 日）

5、通过关于公司 2011 年第三季度报告的决议（10 月 27 日）

6、通过关于聘任由总裁提名的副总裁调整的决议（10 月 27 日）

7、通过关于收购南方石油勘探开发有限责任公司股权的决议（10 月 27 日）

8、通过关于本公司与中国石油集团共同设立自保公司的决议（2012 年 1 月 4 日）

附件3:

独立董事 2011 年度述职报告

作为中国石油天然气股份有限公司（以下简称“公司”）的独立董事，我们严格按照《中华人民共和国公司法》、《关于在上市公司建立独立董事的指导意见》、《关于加强社会公众股股东权益保护的若干规定》等相关法律法规、《公司章程》和《公司独立董事管理办法》等相关规定要求，认真履行职责，充分发挥独立董事的作用，维护全体股东，尤其是广大中小股东的合法权益。

一、发表独立意见的情况

1、对公司与关联方——中国石油天然气集团公司（以下简称“集团公司”）所发生的持续性关联交易发表独立意见。根据对公司 2011 年度与关联方集团公司关联交易的性质、内容、以及关联交易协议主要条款的仔细了解，我们认为 2011 年本公司所进行的持续性关联交易，是在本公司一般及日常的业务过程中，按照指导这些交易的协议，或依照不差于独立第三方的条件而达成的。这些持续性关联交易对本公司股东而言是公平合理的，并没有超过年度限额内，且不存在损害公司及其他股东特别是小股东利益的情形。

2、对公司一次性关联交易收购项目进行表决并发表独立意见。除在审议通过关于公司与集团公司共同设立自保公司的议案

时，独立董事陈志武先生投反对票，并建议公司研究其他保险方式外，我们对公司其他关联交易项目没有异议。

二、保护投资者权益方面的工作

1、公司信息披露情况。我们严格督促公司按照《上海证券交易所股票上市规则》等法律、法规和公司《信息披露管理规定》的有关规定进行信息披露，保证了公司信息披露的真实、准确、及时、完整。

2、对公司治理及经营管理的调研。2011 年度，我们有效履行了独立董事职责。对于每次需董事会审议的各个议案，首先对所提供的议案材料和有关介绍进行认真审核，并在此基础上独立、客观、审慎地行使表决权；深入了解公司的生产经营、管理和内部控制等制度的完善及执行情况，董事会决议执行情况，财务管理、关联交易、业务发展和投资项目的进度等相关事项，查阅有关资料，与相关人员沟通，关注公司的经营、治理情况。同时，对公司定期报告、关联交易、担保等事项发表了专项说明或独立意见。除此之外，我们通过所任职的专门委员会，对公司投资计划管理、安全环保、高管履职情况进行监督核查，积极有效的履行了独立董事的职责，促进了董事会决策的科学性和客观性，切实的维护了公司和广大社会公众股股东的利益。

三、自身学习情况

我们能够积极学习相关法律法规和规章制度，对相关法律法规进行深入的学习，积极学习《中华人民共和国公司法》、《中华人

民共和国证券法》、《企业会计准则》等法律法规以及中国证监会和证券交易所的相关法规、规定。我们还在公司的支持下，深入到基层单位进行现场考察调研，亲身了解公司的实际情况，增强对公司业务的感性认识，为我们参加决策提供了第一手材料，也增强了决策的针对性和有效性。

四、参会情况

2011 年度出席股东大会、董事会及专门委员会会议的情况如下：

1、董事会会议

独董姓名	应参会次数	亲自出席（次）	委托出（次）	缺席（次）	备注
刘鸿儒	10	9	1	0	
FrancoBernabè	10	9	1	0	
李勇武	10	10	0	0	
崔俊慧	10	9	1	0	
陈志武	5	4	1	0	2011年新任

2、董事会专门委员会会议

独董姓名	应参会次数	亲自出席（次）	委托出（次）	缺席（次）	备注
刘鸿儒	1	1			
Franco Bernabè	5	5			
李勇武	1	1			
崔俊慧	5	5			
陈志武	3	2			2011年新任

3、股东大会

独董姓名	应参会次数	亲自出席（次）	委托出（次）	缺席（次）	备注
------	-------	---------	--------	-------	----

刘鸿儒	2	0			
Franco Bernabè	2	1			
李勇武	2	1			
崔俊慧	2	0			
陈志武	1	0			2011年新任

五、其他工作情况

1、无提议召开董事会的情况；

2、无提议聘用或解聘会计师事务所的情况；

3、对公司进行实地考察，与公司管理层就 2011 年度生产经营情况的进行沟通，与会计师事务所沟通年报审计相关事宜。

在新的一年，我们将继续本着诚信与勤勉的精神，加强与公司董事、监事及高级管理人员的沟通，不断深入学习，了解公司生产经营情况，为提高董事会决策的科学性，客观公正地保障全体股东的合法权益，为促进公司稳健经营、创造良好业绩，做出自己应有的贡献。对公司董事会、管理层在我们履行职责过程中给予的配合和支持表示感谢。

中国石油天然气股份有限公司

独立非执行董事 刘鸿儒、Franco Bernabè、

李勇武、崔俊慧、陈志武

公司 2011 年度监事会报告

王立新

(2012 年 5 月 23 日)

各位股东：

我受公司监事会委托，向大会作《公司 2011 年度监事会报告》。

2011 年，监事会按照《中华人民共和国公司法》和《公司章程》等有关规定，认真履行职责。

一、监事会会议召开情况

在报告期内，公司先后召开 6 次监事会会议。

2011 年 3 月 15 日，公司第四届监事会第十二次会议在北京召开。会议由监事会主席陈明先生主持。会议审议通过了《公司 2010 年度财务报告》、《公司 2010 年度利润分配预案》、《公司总裁班子 2010 年度业绩指标完成情况考核及 2011 年度业绩合同制订情况报告》、《公司监事会关于聘用公司 2011 年度境内外会计师事务所的议案》、《公司 2010 年度监事会报告》、《监事会 2010 年度工作总结和 2011 年工作计划》、《公司 2010 年度可持续发展报告》和《公司 2010 年度报告及摘要》等八项议案。

2011 年 4 月 26 日，公司以书面传签的方式召开第四届监事会第十三次会议，审阅通过了公司 2011 年第一季度报告。

2011年5月18日，公司第五届监事会第一次会议在北京召开。会议由陈明先生主持。会议审议了《关于选举中国石油天然气股份有限公司第五届监事会主席的议案》，陈明先生当选为公司第五届监事会主席。

2011年8月23日，公司第五届监事会第二次会议在北京召开。会议由监事会主席陈明先生主持。会议审议通过了《公司2011年中期财务报告》、《公司2011年度中期利润分配方案》和《公司2011年半年度报告及摘要》。

2011年10月20日，公司第五届监事会第三次会议在北京召开。会议由王立新先生主持。会议审议通过了《关于选举中国石油天然气股份有限公司第五届监事会主席的议案》，王立新先生当选为公司第五届监事会主席。陈明先生因年龄原因辞去监事会主席职务。

2011年10月27日，公司监事会以传签方式召开第五届第四次会议，审阅通过了《公司2011年第三季度报告》。

二、监事会参加其它会议及履职情况

2011年5月18日，监事会参加了公司2010年年度股东大会，并向大会提交《公司2010年度监事会报告》、《关于聘用公司2011年度境内外会计师事务所并建议授权董事会决定其酬金的议案》和《关于公司监事会换届的议案》等，经大会表决通过。2011年10月20日，参加公司2011年临时股东大会，并向大会提交了《关于选举公司监事的议案》。经选举，王立新先生当选

为公司监事。

监事会列席董事会会议 4 次，听取了董事会审议公司 2010 年年报及 2011 年中报、利润分配、预算、投资、关联交易、总裁工作报告等有关议案。监事会在会上发表了关于审查本公司财务报告、利润分配方案（预案）、总裁班子业绩考核等意见书 5 份。

召开听证会 2 次，先后听取财务总监、财务部、预算管理部、内控与风险管理部、审计部、普华永道、人事部、监察部和监事会办公室等有关报告 16 个，对公司财务、利润分配、关联交易、总裁班子业绩考核等情况进行了审查，并发表了相关意见。

组织财务抽样调查 2 次，调查 8 个单位，出具调查报告和综合报告 10 个，提出建议 52 条。

组织监事巡视 1 次，出具报告 1 个，提出建议 4 条。

三、监事会对公司工作的意见

监事会认为，2011 年公司在国内外宏观经济复杂背景下，认真贯彻执行股东大会和董事会决议，取得了油气业务持续稳定增长、炼化产业布局优化、营销网络不断完善、骨干管网建设加快推进和国际合作规模不断壮大等优良成果，实现了公司“十二五”规划的良好开局，提升了公司整体竞争力，较好地完成了年度各项工作目标。监事会对公司取得的成绩表示满意，并对公司的前景充满信心。

四、监事会审查关注的其它事项

（一）监事会对公司依法规范运作情况的意见

2011年，公司严格遵守国家法律、法规、上市地监管规则 and 公司章程的规定，规范运作。股东大会和董事会的会议程序、表决方式及会议决议合法有效，会议所形成的决定得到较好落实。总裁班子成员依法经营、规范运作，没有发现违犯国家法律、公司章程以及损害公司和股东利益的行为。

（二）监事会对检查公司财务情况的意见

2011年，公司资本负债率、资产负债率的增长得到控制，资产总额、股东权益稳步增加，公司财务状况总体良好。

本公司年度财务报告分别按照中国企业会计准则及国际财务报告准则编制。经普华永道中天会计师事务所有限公司和罗兵咸永道会计师事务所审计的公司财务报表真实、公允地反映了公司的财务状况、经营成果和现金流量，其出具的标准无保留意见审计报告是客观公正的。

（三）监事会对最近一次募集资金实际投入情况的意见

公司募集资金实际投入项目与承诺一致，未发现例外项目。

（四）监事会对公司收购、出售资产情况的意见

公司收购、出售资产交易价格合理，未发现内幕交易行为，未发现有损害股东权益或者造成公司资产流失、利益受损情况。

（五）监事会对公司关联交易情况的意见

公司持续性关联交易在香港联交所同意及经公司临时股东大会批准的上限内规范运行，关联交易价格合理、公允，未发现有损害非关联股东或公司利益的情形。

（六）监事会对公司内部控制体系运行情况及公司内部控制自我评价报告的意见

公司重大风险管控工作持续深化，海外业务风险管理取得新进展，业务流程得到进一步简化、优化，内控测试监督工作进一步增强；公司内部审计测试开展扎实有效，建立了上下联动整改机制，促进了例外事项整改，公司内控制度不断完善。公司内部控制自我评价报告客观、准确、完整，没有发现有虚假记载、误导性陈述或重大遗漏的情形。监事会同意公司 2011 年度内部控制自我评价报告。

（七）监事会对公司可持续发展情况的意见

2011 年，公司秉承“奉献能源，创造和谐”的企业宗旨，坚持履行经济、环境和社会责任的有机统一，致力发展绿色能源，加强国际能源合作，着力转变发展方式，促进经济社会发展，努力打造“绿色、国际、可持续的中国石油”。监事会同意公司年度可持续发展报告。

2012 年，监事会将继续严格按照《中华人民共和国公司法》、《公司章程》和有关规定，认真履行职责，做好各项工作。

以上报告，请予审议。

公司 2011 年度财务报告

周明春

(2012 年 5 月 23 日)

尊敬的各位股东：

我受董事会委托，向大会作《公司 2011 年度财务报告》。

2011 年，国际政治经济形势复杂，地缘政治不确定性增强，国际金融危机深层次影响进一步显现，世界经济复苏乏力。一些国家主权债务危机愈演愈烈，主要经济体增速下滑，部分新兴市场国家也面临外部需求萎缩、内部通胀加剧等挑战，全球各种形式的保护主义明显增多。面临复杂形势，公司深入贯彻落实科学发展观、科学判断国际国内形势，加快转变发展方式，生产经营平稳运行，大庆油田实现原油 4000 万吨持续稳产，长庆油田突破 4000 万吨油气当量，海外业务快速发展，实现了“十二五”的良好开局。

继续实施储量增长高峰期工程，油气业务持续稳定发展。公司抓住高油价的有利时机，加大新区产能建设，优选建产目标，优化开发技术路线。天然气开发结合引进气和市场需求情况，动态调整生产运行，精心组织生产，强化高峰期供应能力。2011 年公司油气当量储量替换率 1.03。勘探板块全年实现经营利润 2195.4 亿元，占公司利润的 120.3%，是公司利润的主要来源。

积极组织生产经营，炼化产业布局结构进一步优化。炼油业

务以市场为导向，在国内成品油价格不到位和生产组织困难的不利形势下，统筹优化原油资源，有序组织装置检修和改扩建投产，及时调整优化产品结构。化工业务围绕市场需求，增产适销对路产品，努力促销推价降库。一批重点炼化改扩建项目顺利投产，炼化结构布局调整取得新进展。

持续优化成品油营销网络开发方案，实现增量增效。成品油销售面对市场供需矛盾突出、局部地区供应紧张的形势，采取加大外采、增加进口等措施筹集资源，克服自然灾害、运力紧张等困难，积极优化物流调运，公司全年汽柴油销售量和经济效益保持了较快增长。

油气战略通道和国内骨干管网建设加快推进，天然气市场开发初具成效。天然气销售强化产运销储各环节衔接，加强新投产管道沿线用户开发，优化用户结构，确保了城市居民、公用事业和重点工业用户安全平稳供气。中亚天然气管道 C 线控制性工程开工，西气东输二线干线工程全部建成投产，江苏、大连 LNG 建成投运，开始向西气东输管网和东北地区供气，对调整区域能源结构和实现天然气资源来源多元化意义重大。

重点油气合作项目取得突破性进展，国际合作规模不断扩大。海外业务加大新项目开发力度，伊拉克鲁迈拉项目快速上产，进入投资和费用回收阶段并提取原油，为国内炼厂加工提供了资源保障。哈法亚项目进展顺利，地震、钻井和地面产能建设等工作全面展开。国际贸易不断拓展多元化进口渠道，扩大经营规模，

海外三大油气运营中心初具规模，与英力士集团完成设立贸易和炼油合资公司，全球资源配置能力不断提升。

2011 年公司主要经营业绩如下：

一、主要生产经营指标

2011 年公司实现油价 104.20 美元/桶，与上年的 72.93 美元/桶相比，增加 31.27 美元/桶，增长 42.9%。天然气出厂价格 4.74 美元/千立方英尺，与上年的 4 美元/千立方英尺相比，增加 0.74 美元/千立方英尺，增长 18.5%。天然气门站价格 6.42 美元/千立方英尺，与上年的 5.54 美元/千立方英尺相比，增加 0.88 美元/千立方英尺，增长 15.9%。

公司生产原油 8.86 亿桶，与上年的 8.58 亿桶相比，增加 0.28 亿桶，增长 3.3%。生产可销售天然气 23964 亿立方英尺，与上年的 22212 亿立方英尺相比，增加 1752 亿立方英尺，增长 7.9%。油气综合桶当量 12.86 亿桶，与上年的 12.28 亿桶相比，增加 0.58 亿桶，增长 4.7%。

原油加工量 9.85 亿桶，与上年的 9.04 亿桶相比，增加 0.81 亿桶，增长 8.9%。生产汽、柴油 8448.7 万吨，与上年的 7705.3 万吨相比，增加 743.4 万吨，增长 9.6%。销售汽、柴油 13575.4 万吨，与上年的 11411.7 万吨相比，增加 2163.7 万吨，增长 19%。加油站零售量 8565 万吨，与上年的 7157 万吨相比，增加 1408 万吨，增长 19.7%，其中资产型加油站零售量 8346 万吨，与上年的 6947 万吨相比，增加 1399 万吨，增长 20.1%。

化工商品产量 2004.4 万吨，与上年的 1805.9 万吨相比，增加 198.5 万吨，增长 11%。生产乙烯 346.7 万吨，与上年的 361.5 万吨相比，减少 14.8 万吨，降低 4.1%；合成树脂 569 万吨，与上年的 555 万吨相比，增加 14 万吨，增长 2.5%；合成纤维原料及聚合物 203.1 万吨，与上年的 198.5 万吨相比，增加 4.6 万吨，增长 2.3%；合成橡胶 60.6 万吨，与上年的 61.9 万吨相比，减少 1.3 万吨，降低 2.1%；尿素 448.4 万吨，与上年的 376.4 万吨相比，增加 72 万吨，增长 19.1%。

公司生产经营实现规模增长，原油产量、原油加工量和成品油销量均有较快增长，呈现出良好的增长态势。

二、主要经营成果

受成品油价格不到位及进口天然气价格倒挂等宏观政策影响，2011 年公司实现税前利润 1842.1 亿元，与上年的 1893.1 亿元相比，减少 51 亿元，降低 2.7%；实现归属于母公司股东净利润 1329.6 亿元，与上年的 1399.9 亿元相比，减少 70.3 亿元，降低 5%；每股基本及摊薄盈利 0.73 元人民币，与上年的 0.76 元人民币相比，减少 0.03 元；平均投资资本回报率 11%，与上年的 12%相比，减少 1 个百分点。

公司实现的税前利润与预算利润 1516.8 亿元相比，增加 325.3 亿元，主要原因是公司实现原油价格以及产品销量超过预算值。

（一）收入情况

公司全年实现对外收入 20038.4 亿元，与上年的 14654.2 亿元

相比，增加 5384.2 亿元，增长 36.7%。主要原因是原油、天然气、汽油、柴油等主要产品价格上涨和销量增加影响。

（二）费用支出情况

1、购买服务及其他支出 12275.3 亿元，与上年的 7955.2 亿元相比，增加 4320.1 亿元，增长 54.3%。主要原因：一是公司及时抓住国际市场转好的有利时机，转口贸易规模扩大，增加支出 1780.2 亿元；二是生产规模扩大，外购原油、原料油等原料增加及价格上升增加购买支出 1053.6 亿元；三是外购炼化产品增加支出 1059.9 亿元；四是全年进口 LNG、中亚天然气 173.6 亿方，增加支出 334.8 亿元。

2、员工费用 971.6 亿元，剔除生产经营规模扩大以及受国家政策影响，社会保险基数提高等因素后，员工费用同比增长 9.8%，主要是根据 CPI 增长等因素适当调整了一线员工收入水平。

3、勘探费用 239.1 亿元，与上年的 229.6 亿元相比，增加 9.5 亿元，增长 4.1%，主要原因：一是由于新发现油气藏勘探难度增大，探井费用增加 17.5 亿元；二是评价井支出增加 5.5 亿元；三是油气田二维、三维地震支出减少 1.9 亿元；四是采矿权、探矿权支出减少 1.1 亿元。

4、折旧、折耗及摊销 1380.7 亿元，与上年的 1132.1 亿元相比，增加 248.6 亿元，增长 22%。主要原因：一是受公司资产规模扩大、资本性支出持续增长影响，折旧折耗增加 208.2 亿元；二是本年计提资产减值准备 84.2 亿元，比上年的 43.8 亿元增加 40.4

亿元。

5、**销售及管理费用** 699.7 亿元，与上年的 742.4 亿元相比，减少 42.7 亿元，降低 5.7%。剔除销售公司“一次运费”核算口径变动影响后，增加 73.2 亿元，增长 11.7%。主要原因：一是受产品运量增加等因素影响运费支出由 134.8 亿元增加到 145.8 亿元，增加 11 亿元；二是修理费由 97.4 亿元增加到 118.3 亿元，增加 20.9 亿元；三是公司经营规模扩张，租赁包装及仓储保管费增加 16.3 亿元、物料消耗及水电费支出增加 9.7 亿元。

6、**所得税外的其他税费** 2663.4 亿元，与上年的 1842.1 亿元相比，增加 821.3 亿元，增长 44.6%。主要原因：一是油价上涨，计提石油特别收益金 1024.6 亿元，与上年的 521.7 亿元相比，增加 502.9 亿元；二是消费税支出 987.9 亿元，与上年的 896.7 亿元相比，增加 91.2 亿元；三是资源税受国内税收政策变动影响，本年支出 197.8 亿元，与上年的 98 亿元相比，增加 99.8 亿元；四是城建税及教育费附加同比增加 36 亿元。

7、**融资成本** 91.5 亿元，与上年的 55.1 亿元相比，增加 36.4 亿元，增长 66.1%。主要受有息债务、汇率变动等因素综合影响所致。

8、**所得税** 382.6 亿元，与上年的 385.1 亿元相比，减少 2.5 亿元，降低 0.7%。主要是受利润下降影响所致。

9、**少数股东应享利润** 130 亿元，与上年的 108 亿元相比，增加 22 亿元，增长 20.4%。主要是中油勘探等子公司利润同比上升

影响所致。

（三）经营利润

经营利润 1824.6 亿元，与上年的 1877.8 亿元相比，减少 53.2 亿元，降低 2.8%。其中：勘探与生产板块实现经营利润 2195.4 亿元，与上年的 1537.0 亿元相比，增加 658.4 亿元，增长 42.8%，主要是受油价上升、销量增加影响所致。炼油与化工板块实现经营利润-618.7 亿元，与上年的 78.5 亿元相比，减少 697.2 亿元，其中炼油业务实现-600.9 亿元，同比减少 641.3 亿元，主要受国家成品油价格不到位影响；化工业务实现-17.8 亿元，同比减少 55.9 亿元，主要受四季度化工产品价格巨幅下跌影响。销售板块实现经营利润 206.5 亿元，与上年的 159.6 亿元相比，增加 46.9 亿元，增长 29.4%，主要是销量、价格到位率、零售比例提高影响。天然气与管道板块实现经营利润 155.3 亿元，与上年的 204.2 亿元相比，减少 48.9 亿元，降低 23.9%，主要是受进口中亚气、LNG 亏损 249.1 亿元影响。

三、财务状况

2011 年末资产总额 19175.9 亿元，与年初的 16564.9 亿元相比，增加 2611 亿元，增长 15.8%。负债总额 8350.4 亿元，与年初的 6463.6 亿元相比，增加 1886.8 亿元，增长 29.2%。权益合计 10825.5 亿元，与年初的 10101.3 亿元相比，增加 724.2 亿元，增长 7.2%。资本负债率 22.7%，与年初的 18.8%相比，上升了 3.9 个百分点。资产负债率 43.5%，与年初的 39%相比，上升了 4.5 个百

分点。

面对资产规模持续扩大的现状，公司进一步加强了投资优化和资产全生命周期的价值管理，整体财务状况良好，有息债务、资本负债率、资产负债率的增长在可控范围之内。

资产负债项目的主要增减变化如下：

1、**现金及现金等价物** 611.7 亿元，与年初的 457.1 亿元相比，增加 154.6 亿元，增长 33.8%。主要原因是本年优化债务结构，提高资金使用效率，融资活动净现金为净流入 92.6 亿元影响所致。

2、**应收账款净额** 538.2 亿元，与年初的 450.1 亿元相比，增加 88.1 亿元，增长 19.6%。主要是公司经营规模扩大、国际贸易量增加，原油、成品油等产品价格上涨，导致货款在途占用增加所致。

3、**存货净额** 1822.5 亿元，与年初的 1348.9 亿元相比，增加 473.6 亿元，增长 35.1%。主要原因是为保证生产经营及油品销售业务正常运营，以及对未来油价走势的研判，公司保持了一定的库存水平。

4、**物业、厂房及机器设备** 13720.1 亿元，与年初的 12386 亿元相比，增加 1334.1 亿元，增长 10.8%。主要原因是资本性支出增加固定资产及本年计提折旧折耗等综合影响所致。

5、**有息债务** 3183.7 亿元，与年初的 2336.2 亿元相比，增加 847.5 亿元，增长 36.3%。主要是公司根据生产经营和资本性投资所需资金情况，综合考虑国家宏观经济形势和金融市场变化，合

理安排筹融资节奏，有序增加借款所致。

6、权益合计 10825.5 亿元，与年初的 10101.3 亿元相比，增加 724.2 亿元，增长 7.2%。主要原因：一是本年实现归属母公司净利润 1329.6 亿元；二是本年分派了 2010 年下半年和 2011 上半年股息 633 亿元；三是少数股东权益增加 86 亿元。

四、现金流量

经营活动现金净流入 2901.6 亿元，与上年的 3188 亿元相比，减少 286.4 亿元，降低 9%。主要是由于税费支出增加等影响。

投资活动现金净流出 2836.4 亿元，与上年的 2993 亿元相比，减少 156.6 亿元，降低 5.2%。主要是由于本期资本性支出增加及收购联营及合营公司支出减少综合影响所致。

融资活动现金净流入 92.6 亿元，与上年的净流出 609.4 亿元相比，增加 702 亿元。主要是为满足资本性支出和生产经营所需资金，净借款同比增加。

自由现金流 221.8 亿元，同比减少 375 亿元，主要是经营活动现金流量净额减少以及付现资本性支出增加综合影响所致。

五、资本性支出完成情况

2011 年资本性支出 2843.9 亿元，与上年的 2762.1 亿元相比，增加 81.8 亿元，增长 3%，资本性支出增长得到有效控制，分板块情况如下：

勘探与生产板块支出 1621.5 亿元，与上年的 1608.9 亿元相比，增加 12.6 亿元，增长 0.8%。

炼油与化工板块支出 427.8 亿元，与上年的 442.4 亿元相比，减少 14.6 亿元，降低 3.3%。

销售板块支出 151.4 亿元，与上年的 157.9 亿元相比，减少 6.5 亿元，降低 4.1%。

天然气与管道板块支出 626.5 亿元，与上年的 536.5 亿元相比，增加 90 亿元，增长 16.8%。

公司投资重点仍然是上游油气生产以及管道业务，合计支出 2248 亿元，占公司资本性支出的 79%。

六、2011年重点项目进展情况

1、2011 年 5 月，鲁迈拉项目首船 200 万桶原油从巴士拉港装运，在伊拉克国际招标项目中率先实现提油，标志着项目进入滚动发展阶段。2011 年共回收四船油 787 万桶，货款 8.49 亿美元。

2、截至 2011 年 7 月 25 日，哈法亚项目地震采集工作全部结束，两年共完成 496 平方千米。2011 年新开钻 14 口井，完钻了两口 2010 年跨年评价井。五大重点工程建设项目（联合站，气管线，中间泵站，水源厂，站外集输）合同均已签署，并稳步推进。计划于 2012 年达到商业产量。

3、截止到 2011 年 12 月底中油国投累计投入阿萨巴斯卡油砂项目经营筹款 0.67 亿美元，同时向合作方提供 4.66 亿美元贷款，用于支持对方与我方合作开发油砂资产。2011 年 12 月 23 日，麦肯河区块商业开发申请正式获得加拿大政府批准。2012 年 2 月，AOSC 将其拥有的麦肯河区块剩余 40%的权益卖给中石油。

4、2010年3月22日,公司与壳牌达成联合收购澳大利亚 Arrow 公司的协议,成立合资公司共同拥有 Arrow 公司在昆士兰州的煤层气资产和国内电力业务,上游气田的勘探开发全年实际完成探井 46 口,评价井 28 口,开发井 17 口。中游管道部分已进入线路研究及许可证谈判阶段。下游 LNG 项目顺利完成了前端工程设计招标工作,目前正在进行前端工程设计,预计 2012 年 10 月完成。

5、2011 年,宁夏石化 500 万吨/年炼油改扩建工程顺利建成投产;呼和浩特石化 500 万吨/年炼油扩能改造工程土建施工和设备安装基本完成,计划 2012 年投产;抚顺石化 80 万吨/年乙烯扩建工程基本建成,计划 2012 年投产;大庆石化 120 万吨/年乙烯改扩建及配套工程设备安装基本完成,计划 2012 年投产;四川石化炼油工程计划 2012 年中交。

6、中亚天然气管道总长度 1833 公里。目前 A/B 线投运压气站 3 座,年输气能力 230 亿方/年;哈南线已获得国家正式批复;C 线工程按计划推进。根据规划,中亚气管道将在“十二五”末达到 550—600 亿方的年输气能力。2011 年中亚天然气管道输气 158.6 亿方,截至 2011 年底累计向国内输气超过 206 亿方。

7、西气东输二线总投资 1422 亿元,年设计输量 300 亿方。西气东输二线西段累计投资 411 亿元。霍尔果斯、玛纳斯、乌苏、鄯善、红柳、张掖、嘉峪关、古浪压气站压缩机已完成资产实物清点并完成转资 32 亿元。其他压气站将于 2012 年内按计划投产。

西气东输二线东段累计投资 439 亿元。干线中卫—黄陂段、黄

陂-淮武联络线、十堰支干线枣阳-襄樊段、干线黄陂-广州段、湘潭支干线已投产，转资工作已完成。泰安支干线、广深支干线、上海支干线正在按照综合计划进度执行，2012 年内将建成投产。

8、兰-郑-长成品油管道总投资 119 亿元，年设计输量 1500 万吨，线路全长 3022 公里。累计投资 115.8 亿元。干线兰州-郑州段、郑州-阳逻（江北段）以及支线预转资工作已完成，剩余长江以南部分干线和湘潭长沙支线将于 2012 年建成投产。

9、中俄输油管道漠河—大庆段工程全长 926 公里，累计投资 57 亿元，年输油能力 1500 万吨/年，工程于 2011 年 1 月投产，2011 年全年输油 1488 万吨，转资工作已完成。

七、关联交易执行情况

2011 年与集团公司关联交易总额为 3615.3 亿元，与上年同期的 2928.9 亿元相比，增加 686.4 亿元，增长 23.4%。主要原因是公司正处在战略发展期，工作量增加，与未上市业务交易量上升。各类交易额均控制在香港联交所同意并经独立股东批准的上限之内。

1、公司向集团公司提供产品和服务 662.1 亿元，与上年同期的 513.2 亿元相比，增加 148.9 亿元，增长 29%。

2、集团公司向公司提供产品和服务 2953.2 亿元，与上年同期的 2415.7 亿元相比，增加 537.5 亿元，增长 22.3%。

2012 年，公司将继续按照平稳、均衡、效率、受控、协调的方针，坚持市场导向，加强上下游、国内外、产炼销协调联动，

发挥综合一体化优势，实现各项业务整体协调发展，继续为股东带来较好的回报。

以上报告，请予审议。

中国石油天然气股份有限公司

主要财务指标

指 标	计算公式	2011 年	2010 年
		12 月 31 日	12 月 31 日
每股盈利(元/股)	净利润/股份数	0.73	0.76
自由现金流(亿元)	经营性活动净现金流-当年资本性支出	221.8	596.8
税息前盈利 (EBIT)(亿元)	经营利润		
股份公司		1824.6	1877.8
勘探与生产板块		2195.4	1537.0
炼油与化工板块		-618.7	78.5
销售板块		206.5	159.6
天然气与管道板块		155.3	204.2
税息折旧摊销前盈利 (EBITDA)(亿元)	经营利润+折旧和摊销+关闭生产设施+资产减值损失		
股份公司		3205.3	3009.9
勘探与生产板块		3076.1	2297.0
炼油与化工板块		-382.5	241.5
销售板块		298.0	241.9
天然气与管道板块		315.2	320.3
流动比率	流动资产/流动负债	0.68	0.67
资产负债率	总负债/总资产	43.5%	39.0%
资本负债率	有息债务/(有息债务+权益)	22.7%	18.8%
利息保障倍数(倍)	息税前盈利/利息支出	16.76	29.71
总资产回报率	净利润/总资产平均值	7.4%	9.0%
平均投资资本回报率	息税前盈利*(1-所得税率)/(投资资本平均数)	11%	12%
净资产回报率	净利润/所有者权益平均数	12.7%	14.6%

注：投资资本=有息债务+股东权益+少数股东权益

中国石油天然气股份有限公司
合并资产负债表（国际会计准则）
（计量单位百万元）

	2011 年 12 月 31 日	2010 年 12 月 31 日
资产		
流动资产		
现金及现金等价物	61,172	45,709
到期日为三个月以上一年以内的定期存款	418	3,013
应收票据	12,688	5,955
预付款和其他流动资产	72,358	51,822
应收账款净额	53,822	45,005
存货净额	182,253	134,888
流动资产合计	382,711	286,392
非流动资产		
物业、厂房及机器设备	1,372,007	1,238,599
联营公司及合营公司的投资	70,739	64,137
可供出售的金融资产	1,832	1,979
预付经营租赁款	48,229	36,155
无形资产和其他非流动资产	38,854	25,453
递延所得税资产	505	284
到期日为一年以上定期存款	2,709	3,488
非流动资产合计	1,534,875	1,370,095
资产总计	1,917,586	1,656,487
负债及所有者权益		
流动负债		
短期借款	137,698	102,268
应付所得税款	18,310	22,169
应付其他税款	101,430	35,108
应付账款及应计负债	302,600	270,191
流动负债合计	560,038	429,736
非流动负债		
长期借款	180,675	131,352
其他长期负债	4,876	3,391
资产弃置义务	68,702	60,364
递延所得税负债	20,749	21,515
非流动负债合计	275,002	216,622
负债合计	835,040	646,358
股本	183,021	183,021
留存收益	556,717	499,288
储备	263,007	256,617
本公司股东权益合计	1,002,745	938,926
非控制性权益	79,801	71,203
权益总额	1,082,546	1,010,129
负债及所有者权益	1,917,586	1,656,487

中国石油天然气股份有限公司
合并损益表（国际会计准则）
（计量单位百万元）

	截止 12 月 31 日止年度	
	2011 年	2010 年
营业额	2,003,843	1,465,415
经营支出		
采购、服务及其它	(1,227,533)	(795,525)
员工费用	(97,162)	(83,304)
勘探费用(包括干井费用)	(23,908)	(22,963)
折旧、折耗及摊销	(138,073)	(113,209)
销售、一般性和管理费用	(69,969)	(74,239)
除所得税外的其它税赋	(266,343)	(184,209)
其它（支出）/收入净值	1,606	(4,189)
经营支出总额	(1,821,382)	(1,277,638)
经营利润	182,461	187,777
融资成本		
外汇收益	2,662	1,685
外汇损失	(3,598)	(2,857)
利息收入	2,674	1,983
利息支出	(10,886)	(6,321)
融资成本总额	(9,148)	(5,510)
应占联营公司及合营公司的利润	10,902	7,038
税前利润	184,215	189,305
所得税费用	(38,256)	(38,513)
本年利润	145,959	150,792
归属于：		
母公司股东	132,961	139,992
非控制性权益	12,998	10,800
净利润	145,959	150,792
归属于母公司股东的每股基本及摊薄盈利（元/股）	0.73	0.76
其他综合收益/（损失）		
外币折算差额	(5,408)	2,687
可供出售金融资产公允价值变动收益/（损失）	(15)	114
其他综合收益/（损失）组成部分相关的所得税	17	(5)
其他综合损失（税后净额）	(5,406)	2,796
本期综合收益总额	140,553	153,588
归属于：		
母公司股东	129,055	143,186
非控制性权益	11,498	10,402

中国石油天然气股份有限公司
合并现金流量表（国际会计准则）
（计量单位百万元）

	截止 12 月 31 日止年度	
	2011 年	2010 年
经营活动产生的现金流量		
本期利润	145,959	150,792
调整项目：		
所得税费用	38,256	38,513
折旧、折耗及摊销	138,073	113,209
干井费用	12,302	10,714
应占联营公司及合营公司利润	(10,902)	(7,038)
坏账准备冲销净额	(137)	(174)
存货跌价损失净额	478	197
可供出售金融资产减值准备净额		4
出售物业、厂房及机器设备的损失	3,047	2,822
出售无形资产及其他非流动资产的损失/（收益）	67	(6)
出售对联营公司及合营公司投资的损失/（收益）	3	3
出售可供出售金融资产的收益	(8)	(8)
处置附属公司收益	20	23
股息收入	(213)	(165)
利息收入	(2,674)	(1,983)
利息支出	10,886	6,321
营运资金的变动：		
－ 应收账款、预付款和其它流动资产	(36,793)	(10,105)
－ 存货	(39,942)	(20,004)
－ 应付账款和应计负债	78,112	61,850
经营活动产生的现金	336,534	344,965
已付所得税	(46,379)	(26,169)
经营活动产生的现金流量净额	290,155	318,796
投资活动产生的现金流量		
资本性支出	(267,975)	(259,120)
收购联营公司及合营公司	(5,931)	(32,052)
收购可供出售金融资产	(77)	(73)
预付长期经营租赁款项	(14,914)	(8,110)
购买无形资产和其他非流动资产	(5,568)	(5,062)
购买非控制性权益	(713)	(411)
购买附属公司	(2,995)	(1,389)
出售物业、厂房及机器设备所得款项	802	722
出售联营公司及合营公司投资所得款项	45	136
处置附属公司	356	2,082
出售可供出售金融资产所得款项	21	76
出售无形资产及其他非流动资产所得款项	35	127
已收利息	2,526	1,938
已收股息	7,532	7,065
减少/（增加）到期日为三个月以上定期存款	3,218	(5,231)
投资活动使用的现金净额	(283,638)	(299,302)
融资活动产生的现金流量		
偿还短期借款	(366,561)	(227,677)
偿还长期借款	(18,276)	(43,855)
已付利息	(11,497)	(6,746)
支付非控制性权益股息	(3,633)	(2,955)
支付母公司股东股息	(63,300)	(53,198)
新增短期借款	369,749	190,194
新增长期借款	101,323	80,828
非控制性权益资本投入	2,522	5,118
附属公司资本减少	(1,239)	(2,368)
其他长期负债增加/（减少）	171	(285)
融资活动产生的现金净额	9,259	(60,944)
外币折算差额	(313)	234
现金及现金等价物（减少）/增加	15,463	(41,216)
现金及现金等价物期初余额	45,709	86,925
现金及现金等价物期末余额	61,172	45,709

中国石油天然气股份有限公司
2011 年 12 月 31 日合并及公司资产负债表（中国企业会计准则）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

	2011 年 12 月 31 日	2010 年 12 月 31 日	2011 年 12 月 31 日	2010 年 12 月 31 日
资产	合并	合并	公司	公司
流动资产				
货币资金	64,299	52,210	38,794	28,336
应收票据	12,688	5,955	9,821	9,500
应收账款	53,822	45,005	3,297	5,374
预付款项	39,296	37,935	23,599	24,809
其他应收款	8,576	5,837	22,322	31,942
存货	182,253	134,888	143,498	106,540
其他流动资产	24,486	8,050	17,642	5,483
流动资产合计	385,420	289,880	258,973	211,984
非流动资产				
可供出售金融资产	1,788	1,935	439	517
长期股权投资	70,275	63,546	228,742	201,422
固定资产	456,085	408,041	360,843	325,278
油气资产	644,605	590,484	438,378	398,115
在建工程	261,361	229,798	192,066	167,245
工程物资	9,610	9,983	8,265	8,741
无形资产	47,600	37,221	36,373	28,381
商誉	7,282	3,068	119	119
长期待摊费用	21,793	17,247	19,010	14,533
递延所得税资产	505	284	—	—
其他非流动资产	11,204	4,881	368	316
非流动资产合计	1,532,108	1,366,488	1,284,603	1,144,667
资产总计	1,917,528	1,656,368	1,543,576	1,356,651

董事长 蒋洁敏

副董事长兼总裁 周吉平

财务总监 周明春

中国石油天然气股份有限公司
2011 年 12 月 31 日合并及公司资产负债表（中国企业会计准则）（续）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

	2011 年 12 月 31 日	2010 年 12 月 31 日	2011 年 12 月 31 日	2010 年 12 月 31 日
	合并	合并	公司	公司
负债及股东权益				
流动负债				
短期借款	99,827	97,175	110,562	100,593
应付票据	2,458	3,039	—	443
应付账款	232,618	209,015	129,183	129,794
预收款项	34,130	29,099	24,033	20,505
应付职工薪酬	5,991	5,696	4,771	4,552
应交税费	119,740	57,277	80,308	44,923
其他应付款	21,995	19,845	15,892	14,236
一年内到期的非流动负债	37,871	5,093	35,121	2,122
其他流动负债	5,408	3,497	2,470	2,462
流动负债合计	560,038	429,736	402,340	319,630
非流动负债				
长期借款	112,928	33,578	87,140	19,429
应付债券	67,747	97,774	67,500	97,500
预计负债	68,702	60,364	45,343	41,048
递延所得税负债	20,671	21,424	3,935	6,494
其他非流动负债	4,876	3,391	3,521	2,697
非流动负债合计	274,924	216,531	207,439	167,168
负债合计	834,962	646,267	609,779	486,798
股东权益				
股本	183,021	183,021	183,021	183,021
资本公积	112,878	115,845	128,019	127,987
专项储备	9,107	8,491	6,474	5,963
盈余公积	151,280	138,637	140,180	127,537
未分配利润	551,598	494,146	476,103	425,345
外币报表折算差额	(4,999)	(1,097)	—	—
归属于母公司股东权益合计	1,002,885	939,043	933,797	869,853
少数股东权益	79,681	71,058	—	—
股东权益合计	1,082,566	1,010,101	933,797	869,853
负债及股东权益总计	1,917,528	1,656,368	1,543,576	1,356,651

董事长 蒋洁敏

副董事长兼总裁 周吉平

财务总监 周明春

中国石油天然气股份有限公司
2011 年度合并及公司利润表（中国会计准则）

（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

项目	2011 年度 合并	2010 年度 合并	2011 年度 公司	2010 年度 公司
营业收入	2,003,843	1,465,415	1,287,823	982,797
减：营业成本	(1,425,284)	(970,209)	(938,968)	(648,705)
营业税金及附加	(258,027)	(177,666)	(188,683)	(138,754)
销售费用	(52,946)	(57,655)	(39,767)	(46,126)
管理费用	(77,124)	(63,417)	(57,045)	(46,123)
财务费用	(9,816)	(6,017)	(10,519)	(5,477)
资产减值损失	(8,759)	(4,408)	(8,536)	(4,304)
加：投资收益	12,630	7,043	85,551	56,056
营业利润	184,517	193,086	129,856	149,364
加：营业外收入	9,480	4,162	7,344	2,489
减：营业外支出	(9,721)	(8,054)	(7,777)	(6,996)
利润总额	184,276	189,194	129,423	144,857
减：所得税费用	(38,269)	(38,519)	(2,994)	(12,960)
净利润	146,007	150,675	126,429	131,897
归属于：				
母公司股东	132,984	139,871	126,429	131,897
少数股东	13,023	10,804	—	—
每股收益				
基本每股收益（人民币元）	0.73	0.76	0.69	0.72
稀释每股收益（人民币元）	0.73	0.76	0.69	0.72
其他综合（损失）/收益	(5,406)	2,796	39	16
综合收益总额	140,601	153,471	126,468	131,913
归属于：				
母公司股东	129,078	143,065	126,468	131,913
少数股东	11,523	10,406	—	—

董事长 蒋洁敏

副董事长兼总裁 周吉平

财务总监 周明春

中国石油天然气股份有限公司
2011 年度合并及公司现金流量表（中国会计准则）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

项目	2011 年度 合并	2010 年度 合并	2011 年度 公司	2010 年度 公司
经营活动产生的现金流量				
销售商品、提供劳务收到的现金	2,332,019	1,699,461	1,507,374	1,150,119
收到的税费返还	3,974	616	3,761	616
收到其他与经营活动有关的现金	6,493	5,123	16,148	8,558
经营活动现金流入小计	2,342,486	1,705,200	1,527,283	1,159,293
购买商品、接受劳务支付的现金	(1,529,811)	(957,898)	(1,005,531)	(626,780)
支付给职工以及为职工支付的现金	(96,866)	(82,737)	(72,464)	(62,136)
支付的各项税费	(345,082)	(270,819)	(230,611)	(205,032)
支付其他与经营活动有关的现金	(80,572)	(74,950)	(60,906)	(59,116)
经营活动现金流出小计	(2,052,331)	(1,386,404)	(1,369,512)	(953,064)
经营活动产生的现金流量净额	290,155	318,796	157,771	206,229
投资活动产生的现金流量				
收回投资收到的现金	4,082	2,294	5,398	152
全资子公司注销为分公司	—	—	18	13
取得投资收益收到的现金	10,058	9,003	72,404	56,717
处置固定资产、油气资产、无形资产和其他长期资产收回的 现金净额	837	849	320	552
投资活动现金流入小计	14,977	12,146	78,140	57,434
购建固定资产、油气资产、无形资产和其他长期资产支付的 现金	(288,457)	(272,292)	(214,427)	(194,684)
投资支付的现金	(10,158)	(39,156)	(15,831)	(57,002)
投资活动现金流出小计	(298,615)	(311,448)	(230,258)	(251,686)
投资活动产生的现金流量净额	(283,638)	(299,302)	(152,118)	(194,252)
筹资活动产生的现金流量				
吸收投资收到的现金	2,522	5,118	—	—
其中：子公司吸收少数股东投资收到的现金	2,522	5,118	—	—
取得借款收到的现金	471,072	271,022	311,497	191,536
收到其他与筹资活动有关的现金	389	297	267	210
筹资活动现金流入小计	473,983	276,437	311,764	191,746
偿还债务支付的现金	(384,837)	(271,532)	(230,167)	(186,112)
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(78,430)	(62,899)	(73,660)	(58,703)
其中：子公司支付给少数股东的股利、利润	(3,633)	(2,955)	—	—
子公司资本减少	(1,239)	(2,368)	—	—
支付其他与筹资活动有关的现金	(218)	(582)	(132)	(460)
筹资活动现金流出小计	(464,724)	(337,381)	(303,959)	(245,275)
筹资活动产生的现金流量净额	9,259	(60,944)	7,805	(53,529)
汇率变动对现金及现金等价物的影响	(313)	234	—	—
现金及现金等价物净增加/（减少）额	15,463	(41,216)	13,458	(41,552)
加：期初现金及现金等价物余额	45,709	86,925	25,336	66,888
期末现金及现金等价物余额	61,172	45,709	38,794	25,336

董事长 蒋洁敏

副董事长兼总裁 周吉平

财务总监 周明春

公司 2011 年度利润分配方案

周明春

(2012 年 5 月 23 日)

各位股东：

我受董事会委托，向大会报告《公司 2011 年度利润分配方案》。

根据公司在 H 股招股说明书中承诺以及公司 2000 年上市以来一贯的分红政策，董事会建议公司 2011 年度利润分配方案如下：

1、2011 年度派息金额为国际会计准则归属于母公司股东净利润人民币 1,329.61 亿元的 45%，合计人民币 598.32 亿元，扣除 2011 年度中期已分配股利人民币 297.03 亿元后，2011 年度末期分配股利为人民币 301.29 亿元，其中：A 股股息为人民币 266.56 亿元，H 股股息为人民币 34.73 亿元。

2、以 2011 年 12 月 31 日公司总股本 183,020,977,818 股为基数计算，2011 年度应向全体股东派发股息每股人民币 0.32691 元（含适用税项），减去 2011 年度中期已派发股息每股人民币 0.16229 元（含适用税项），2011 年度末期应向全体股东派发股息每股人民币 0.16462 元（含适用税项）。

3、本次末期股息派发基准日为 2012 年 6 月 6 日，即本次末期股息将派发予 2012 年 6 月 6 日收市后登记在本公司股东名册的所有股东。

4、本次末期股息派发的 H 股股东暂停过户登记日期为 2012 年 6 月 1 日至 2012 年 6 月 6 日（包括首尾两日）。

5、本次末期股息全部以人民币计价和宣布，以现金形式派发。A 股股息以人民币支付；H 股股息以港币支付，适用的汇率为股东大会宣派股息日前一星期中国人民银行公布的人民币兑港币的平均收市价 XXX 元人民币=1.00 港币，因此，公司每股 H 股股息为港币 XXX 元。

以上方案，请予审议。

关于授权董事会决定 公司 2012 年中期利润分配方案的议案

李华林

(2012 年 5 月 23 日)

各位股东：

我受公司董事会委托，向大会报告《关于授权董事会决定公司 2012 年中期利润分配方案的议案》。

根据《公司章程》规定，公司利润每年分配两次，年终利润分配由股东大会以普通决议的方式决定，中期利润可以由股东大会以普通决议方式授权董事会决定。鉴于上述规定和资本市场惯例，建议股东大会授权董事会决定公司 2012 年中期利润分配方案。

以上议案，请予审议。

关于聘用公司 2012 年度境内外会计师事务所 并授权董事会决定其酬金的议案

王立新

(2012 年 5 月 23 日)

各位股东：

我受监事会委托，向大会报告《关于聘用公司 2012 年度境内外会计师事务所并授权董事会决定其酬金的议案》。

根据公司第五届监事会第五次会议决议，经商董事会审计委员会，向股东大会提出如下建议：

鉴于普华永道中天会计师事务所有限公司和罗兵咸永道会计师事务所在上一年度执业情况良好，建议股东大会继续聘用普华永道中天会计师事务所有限公司和罗兵咸永道会计师事务所，分别为公司 2012 年度境内外会计师事务所，并建议股东大会授权董事会决定其酬金。

以上议案，请予审议。

关于给予董事会股票发行一般授权事宜的议案

李华林

(2012年5月23日)

各位股东：

我受公司董事会委托，向大会报告《关于给予董事会股票发行一般授权事宜的议案》。

根据公司与香港联交所签订的上市协议、香港上市规则和现行《公司章程》相关规定，“下列情形不适用类别股东表决的特别程序：经股东大会以特别决议批准，公司每间隔十二个月单独或者同时发行内资股、境外上市外资股，并且拟发行的内资股、境外上市外资股的数量各自不超过该类已发行在外股份的百分之二十”。根据上述条款，公司现提请本次年度股东大会以特别决议的方式，授权董事会在有关期间发行及处理公司内资股及/或境外上市外资股，决定发行的条款及条件（以下简称“股票发行一般授权”）。董事会行使上述授权，在发行境外上市外资股时，公司无需再召集全体股东大会或类别股东会。在发行内资股时，公司无需再召集类别股东会；如根据中国境内相关法规之规定，即使获得股票发行一般授权，仍需召集全体股东大会，则仍需取得全体股东大会的批准。

上述股票发行一般授权主要包括：

1、授权董事会根据市场情况在有关期间决定发行及处理公司

内资股及/或境外上市外资股及发行的条款及条件：

- 1) 拟发行的股份的类别及数目；
- 2) 股票的定价方式及 / 或发行价格（包括价格区间）；
- 3) 开始及结束发行的时间；
- 4) 向现有股东发行的股份的类别及数目；及/或
- 5) 作出或授予可能需要行使上述权利的售股建议、协议或购股权、转股权。

2、董事会根据上述第 1 项所述授权决定单独或同时发行及处理（不论是否根据购股权、转股权或以其他方式）的内资股或境外上市外资股的数量分别不超过本议案获得年度股东大会审议通过之日该类公司已发行的内资股或境外上市外资股数量的 20%。

3、董事会可于有关期间内作出或授予需要或可能需要于有关期间结束后行使该等权利的售股建议、协议或购股权、转股权。

4、就本议案而言，有关期间指本议案获得年度股东大会通过之日起至下列三者最早之日期止的期间：（1）公司下年年度股东大会结束时；（2）本议案经年度股东大会通过后 12 个月届满之日；（3）股东大会通过公司特别决议案撤销或更改本议案所述授权之日。

5、授权董事会根据公司股份发行的方式、种类、数量和股份发行完成时公司股本结构的实际情况相应增加注册资本，并适时对《公司章程》做出其认为必要的修改，以反映新的股本结构、注册资本。

6、在不违反有关法律、法规、公司上市地监管规则及《公司章程》的情况下，授权董事会办理股票发行一般授权所需的一切必要事宜。

7、为了及时有效地推进公司根据前述规定实施股票发行一般授权，批准董事会成立由蒋洁敏、周吉平及王国樑三名董事组成董事会特别委员会，授予该董事会特别委员会在上述 1-6 项述及的事项获得年度股东大会批准之同时并在上述有关期间内：

1) 根据市场时机决定发行方式、发行对象和向各发行对象发行的数量和比例、定价方式及 / 或发行价格（包括价格区间）、发行起止时间、上市时间、募集资金用途等；

2) 聘请必要的专业中介机构并签署相关协议或合同；

3) 代表公司签署承销协议、保荐协议、上市协议及其他为实施股票发行一般授权所需之文件；

4) 根据公司股份发行的方式、种类、数量和股份发行完成时公司股本结构的实际情况适时办理公司注册资本变更登记、股权登记等有关事宜；

5) 代表公司向有关主管部门申请发行、上市相关的审批、登记、备案等手续；

6) 决定和支付发行上市费用或申请费用；

7) 根据公司股份发行的方式、种类、数量和股份发行完成时公司股本结构的实际情况适时对《公司章程》进行相应修改并安排办理必要的登记备案手续；

8) 办理其他股票发行一般授权所需的一切必要事宜。

董事会特别委员会决议须由至少两名特别委员会成员做出方可生效。

8、公司董事会及董事会特别委员会仅在该等发行及其相关事项符合《中华人民共和国公司法》、《中华人民共和国证券法》及公司上市地监管规则（不时修订的），及在获得中国证券监督管理委员会和其他相关有权部门批准的情况下方可行使权利，董事会特别委员会还应在年度股东大会授予董事会的权限范围内办理相关事宜。

以上议案，请予审议。本议案为特别决议案，需经出席股东大会的股东和股东代理人所有持表决权的股份的三分之二以上赞成通过。